



**PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU LUNDI 4 JUILLET 2016 À 19H30**

Tenue à la salle du conseil municipal  
au 26, rue du Marché à Roxton Falls, à 19h30

À laquelle sont présents

Le Maire : M. Jean-Marie Laplante  
Les conseillers : M. Daniel Roy  
M. Marcel Bonneau  
M. Pierre Dagenais  
Mme Lynda Cusson  
Mme Marie-Eve Massé  
M. Richard Houde

Formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire

Est également présente: Julie Gagné, directrice générale et secrétaire-trésorière

Moment de réflexion

Le quorum est constaté; après un moment de réflexion, l'assemblée est ouverte par un mot de bienvenue.

130-07-2016 Adoption de l'ordre du jour et de son addenda

Il est proposé par Richard Houde

Secondé par Daniel Roy

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour et l'addenda tels que rédigés.

Adoptée

131-07-2016 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juin 2016

Il est proposé par Marcel Bonneau

Secondé par Pierre Dagenais

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juin 2016.

Adoptée

132-07-2016 Adoption des comptes du mois

CONSIDÉRANT le total des dépenses par section comme suit :

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	84 350.27\$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	3 446.74\$
VOIRIE MUNICIPALE	1 623.01\$
HYGIÈNE DU MILIEU	28 848.03\$
SANTÉ ET BIEN ÊTRE (Garderie)	6 018.76\$
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	0.00\$
LOISIRS ET CULTURE	24.05\$
FRAIS DE FINANCEMENT	2 645.24\$
IMMOBILISATIONS	<u>1 618.87\$</u>
TOTAL DES DÉPENSES POUR LE MOIS DE JUILLET 2016:	128 574.97\$

Il est proposé par Lynda Cusson

Secondé par Marcel Bonneau

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents que les comptes du mois de juillet 2016 soient payés et que ceux payés avant ce jour, soient ratifiés.

Adoptée

133-07-2016

### Rapport de l'inspecteur municipal

L'inspecteur municipal fait rapport des différents travaux qui ont eu lieu durant le mois et des travaux à venir. Certains ont engendrés ou vont engendrer des dépenses particulières, soit :

#### *Travaux aménagement cours extérieure CPE La Douce Couvée*

Les travaux d'aménagement de la cours extérieure, comprenant la pose de paillis, de tourbe et la coupe d'arbre.

#### *Vidange de bassin*

Les travaux de vidange de l'étang #1 ont débutés. Le tout se déroule bien.

#### *Mur de soutien entre le CPE et le 31, rue de l'Église*

Il faudra voir à procéder au redressement du mur de soutien entre l'immeuble du CPE et la résidence du 31, rue de l'Église.

#### *Lignage de rue*

Les travaux de lignage de rue débuté en juin devraient se terminés en juillet.

#### *Travaux de réfection du raccordement à l'égout pour la résidence située au 384, rue Richard*

Les travaux visant à corriger le raccordement à l'égout pour la résidence située au 384, rue Richard ont été complétés. Une mauvaise jonction de la conduite de raccordement à la conduite principale faisait en sorte que l'égouttement était impossible dans le réseau de la municipalité. Les frais de ces travaux seront assumés par la municipalité puisque la problématique touchait la conduite principale.

#### *Soumission asphalte Bernier : ajustement des travaux à faire*

L'inspecteur municipal a étudié les travaux de correction d'asphalte à faire avec la compagnie Asphalte Bernier. Le budget a été revu à la baisse.

Il est proposé par Richard Houde

Secondé par Lynda Cusson

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter le rapport de l'inspecteur municipal et d'autoriser les dépenses qui s'y rapportent.

Adoptée

### Rapport du service d'inspection des bâtiments

Une copie du rapport du service d'inspection des bâtiments ainsi qu'une copie de la liste des permis et certificats émis, sont déposés par le service d'inspection des bâtiments.

### Rapport de la coordonnatrice du service des Premiers Répondants pour le mois de mai 2016

Une copie du rapport de la coordonnatrice du service des Premiers répondants concernant les interventions effectuées en mai 2016, est remise à tous les élus.

Madame Annie Ferland, coordonnatrice du service, est également présente pour faire une mise à jour de l'actualité du service. Elle explique notamment aux élus l'affectation de plus de 2 premiers répondants pour certains types d'appels où il pourrait y avoir plusieurs personnes touchées, comme lors d'un accident de la route par exemple. Elle explique aussi aux élus qu'elle travaille présentement à l'élaboration d'une politique interne pour la gestion efficace du service et des ressources. Le tout sera soumis éventuellement pour approbation au conseil. Elle termine en indiquant que 2 nouveaux premiers répondants ont reçu leur accréditation et pourront donc offrir leur disponibilité pour assurer des heures de garde.

### Rapport des représentants de la municipalité sur les différents comités

Les élus font rapport des derniers développements au sein des organismes où ils siègent respectivement.

Questions de l'assistance

Seules les questions entraînant une résolution du conseil sont conciliées au procès-verbal.

134-07-2016

Service de premiers répondants : embauche de 2 nouveaux premiers répondants

Il est proposé par Marie-Eve Massé

Secondé par Richard Houde

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à l'embauche de Monsieur Paul Delorme et Monsieur Luc Poulin, à titre de premier répondant, les deux ayant complétés et réussis avec succès leur formation et leur accréditation officielle. Que le maire et la directrice générale soient par la présente autorisés à signer la convention de travail liant les deux nouveaux premiers répondants.

Adoptée

135-07-2016

Infrastructures de la rue Notre-Dame : suivi des démarches auprès du MTQ pour l'avancement du projet

CONSIDÉRANT QUE le MTQ demande certaines modifications aux plans et devis, en regard avec la demande de permission de voirie visant la réfection de trottoirs et l'aménagement d'une bande piétonnière sur la rue Notre-Dame;

CONSIDÉRANT QUE les modifications demandées par le MTQ sont décrites dans un courriel adressé à la municipalité par la firme EXP Inc., en date du 29 juin 2016 15h24, lequel fait partie intégrante de la présente résolution comme si au long retranscrit;

CONSIDÉRANT QUE l'ensemble de ces modifications, impliquant des crédits et des extras, représente un crédit approximatif de 6 500\$ pour la municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marie-Eve Massé

Secondé par Richard Houde

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser la firme EXP Inc. à présenter les plans modifiés tenant compte les modifications demandées, lesquelles sont décrites dans le courriel de la firme EXP Inc. envoyé en date du 29 juin 2016 15h24. Que la firme EXP Inc. soit également autorisée à procéder à la demande de permission de voirie dans les meilleurs délais possibles, auprès du MTQ.

Adoptée

136-07-2016

Programme de Réhabilitation du réseau routier local-Rue de la Rivière : confirmation des montants admissibles et part de la municipalité

CONSIDÉRANT la résolution #126-06-2016, acceptant l'offre de services présentée par Les Services EXP Inc., pour l'élaboration des plans et devis en regard avec le projet de réhabilitation de la rue de la Rivière;

CONSIDÉRANT QU'une information a été fournie par le MTQ, à savoir qu'un montant de 6 000\$ contenue dans l'offre de service de Les Services EXP Inc., relativement à la réalisation de sondage et essais géotechniques, n'est pas admissible au programme;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Pierre Dagenais

Secondé par Lynda Cusson

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de confirmer que la municipalité assumera le 6 000\$ non admissible au programme de réhabilitation et que le tout sera payé à même le fonds général de la municipalité.

Qu'il soit de plus confirmé que l'ensemble des dépenses relatives à l'élaboration des plans et devis selon l'offre de services de EXP, seront payées à même le fonds général de la municipalité également, soit un montant de 21 500\$ plus taxes.

Adoptée

MAMOT-Direction des infrastructures-Montréal : approbation du plan d'intervention

La directrice générale informe les élus que le plan d'intervention de la municipalité a été accepté. Il sera donc possible de procéder à la planification des travaux à réaliser.

137-07-2016 Projet de règlement #04-2016, modifiant le règlement de zonage #265-2003 de la Municipalité de Roxton Falls : avis de motion

AVIS DE MOTION est par les présentes donné par le conseiller Richard Houde, qu'à une séance subséquente du conseil, sera présenté pour adoption le règlement #04-2016, modifiant le règlement de zonage #265-2003 de la Municipalité de Roxton Falls, visant à agrandir la zone à dominance commerciale numéro 203-p, à même une partie de la zone à dominance publique numéro 304-p, afin de permettre le projet d'expansion du commerce E. Côté & Fils Inc.

Adoptée

138-07-2016 Projet de règlement #04-2016, modifiant le règlement de zonage #265-2003 de la Municipalité de Roxton Falls : adoption du premier projet de règlement

CONSIDÉRANT QU'une copie du premier projet de règlement #04-2016, modifiant le règlement de zonage #265-2003 de la municipalité de Roxton Falls, est remise à tous les élus et que ce dernier fait partie intégrante de la présente résolution comme si au long retranscrit;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement vise à agrandir la zone à dominance commerciale numéro 203-p, à même une partie de la zone à dominance publique numéro 304-p, afin de permettre le projet d'expansion du commerce E. Côté & Fils Inc.;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Lynda Cusson  
Secondé par Marie-Eve Massé

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le premier projet de règlement #04-2016, modifiant le règlement de zonage #265-2003 de la Municipalité de Roxton Falls.

Qu'une assemblée publique de consultation soit convoquée, le lundi 8 août 2016 à 19h00, le tout tel que requis par la *Loi sur l'Aménagement et l'urbanisme*.

Adoptée

139-07-2016 CPE La Douce Couvée : hausse du loyer

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité loue un local au CPE La Douce Couvée depuis le mois de juillet 2008, au montant de 2 677.50\$ et qu'aucune augmentation n'a été imposée;

CONSIDÉRANT QUE des investissements ont été réalisés en 2016, dans la cours extérieure et qu'il serait opportun de procéder à une augmentation du montant du loyer;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Daniel Roy  
Secondé par Marcel Bonneau

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à une hausse du montant du loyer payable par le CPE La Douce Couvée, d'un montant de 5 % du loyer actuel, portant le montant mensuel à 2 811.37\$, au lieu de 2 677.50\$. Que cette hausse soit effective au 1<sup>er</sup> août 2016.

Adoptée

140-07-2016

Subvention loisirs CLSC : demande d'aide financière pour 2 jeunes

Il est proposé par Marcel Bonneau

Secondé par Pierre Dagenais

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser un montant 117.50\$ aux Loisirs de Roxton Falls Inc., à titre de contribution pour 2 jeunes, dans le cadre du programme de subvention loisirs en collaboration avec le CLSC.

Adoptée

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussignée, Julie Gagné, gma, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-haut décrites sont projetées par le conseil.

---

Signé à Roxton Falls, ce 4 juillet 2016

141-07-2016

Levée de l'assemblée

Il est proposé par Marcel Bonneau

Secondé par Daniel Roy

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de lever l'assemblée à 20h15.

Adoptée

*En signant le présent procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions qui en fait partie.*

---

Jean-Marie Laplante  
Maire

---

Julie Gagné, gma  
Directrice générale et  
Secrétaire-trésorière